

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**ФАКУЛЬТЕТ МАТЕМАТИКИ И ИНФОРМАЦИОННЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ**

Кафедра информационных систем управления



УТВЕРЖДАЮ

проректор по научно-методической
и учебной работе

Е. И. Скафа

«22» апреля 2020 г.

М.П.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«МЕТОДЫ РЕФЕРИРОВАНИЯ И АННОТИРОВАНИЯ
НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ»**

Направление подготовки:	46.04.02 Документоведение и архивоведение
Магистерская программа:	Документоведение и архивоведение
Образовательная программа:	академическая магистратура
Квалификация:	магистр
Форма обучения:	очная, заочная

Донецк 2020

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета математики

и информационных технологий

И. А. Моисеенко

«16» апреля 2020 г.



Программа учебной дисциплины «Методы реферирования и аннотирования научной литературы» составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) направления подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 08 апреля 2015 г. № 375;

Порядка организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики, утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР № 1171 от «10» ноября 2017 г.;

учебного плана и основной образовательной программы Документоведение и архивоведение, направления подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение, разработанных в ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет».

Разработчик:

кандидат экономических наук, доцент
кафедры информационных систем
управления

Я. В. Филатова

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры информационных систем управления

Протокол от «14» апреля 2020 г. № 11

Заведующий кафедрой

Н. Ш. Пономаренко

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета математики и информационных технологий

Протокол от «15» апреля 2020 г. № 8

Председатель учебно-методической
комиссии факультета

Л. И. Селякова

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

Учебная дисциплина «Методы реферирования и аннотирования научной литературы» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)». Изучение данной дисциплины основывается на базе дисциплин бакалавриата: «Документоведение» и «Библиография и библиографическое дело».

Дисциплина является предшествующей для выполнения научно-исследовательских работ, прохождения учебных и производственных практик магистранта, подготовки к защите выпускной квалифицированной работы.

В рабочей программе учебной дисциплины использованы *нормативные ссылки* на следующие документы:

- ГОСТ 7.0–99. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу (СИБИД). Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения;
- ГОСТ 7.60–2003. СИБИД. Издания. Основные виды. Термины и определения (с поправкой от 01 февраля 2007 года);
- ГОСТ 7.80–2000. СИБИД. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления;
- ГОСТ 7.82–2001. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления;
- ГОСТ 7.86–2003. СИБИД. Издания. Общие требования к издательской аннотации;
- ГОСТ Р 7.0.3–2006. СИБИД. Издания. Основные элементы. Термины и определения;
- ГОСТ Р 7.0.4–2006. СИБИД. Издания. Выходные сведения. Общие требования и правила оформления;
- ГОСТ Р 7.0.7–2009. СИБИД. Статьи в журналах и сборниках. Издательское оформление;
- ГОСТ Р 7.0.12–2011. СИБИД. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила;
- ГОСТ 7.11–2004 (ИСО 832:1994). СИБИД. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках;
- ДСТУ 3582:2013 (ISO 4:1984, NEQ; ISO 832:1994, NEQ). Інформація та документація. Скорочення слів в українській мові у бібліографічному описі. Загальні вимоги та правила;
- ГОСТ Р 7.0.13–2011 СИБИД. Карточки для каталогов и картотек, макет аннотированной карточки в издании. Общие требования и издательское оформление;
- ГОСТ Р 7.0.83–2013. СИБИД. Электронные издания. Основные виды и выходные сведения;
- ГОСТ Р 7.0.99–2018 (ИСО 214:1976) СИБИД. Реферат и аннотация. Общие требования;
- ГОСТ Р 7.0.100–2018. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления.

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>		
Направление подготовки	46.04.02 Документоведение и архивоведение	
Магистерская программа	Документоведение и архивоведение	
Образовательная программа	академическая магистратура	
Квалификация	магистр	
Количество содержательных модулей	4	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	дисциплина базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)»	
Формы контроля (МК, экзамен, зачет)	1 МК, 1 экзамен	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	3	3
Год подготовки	1	1
Семестр	2	–
Количество часов	108	108
– лекционных	–	–
– практических, семинарских	42	8
– лабораторных	–	–
– самостоятельной работы	66	100
в т. ч. индивидуальное задание	–	–
Недельное количество часов,	–	–
в т. ч. аудиторных	3	–

3. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели и задачи

Целью дисциплины «Методы реферирования и аннотирования научной литературы» является овладение знаниями об основных формах и методах компрессии информации, развитие у магистрантов умения реферирования и аннотирования текстов разных жанров, относящихся к научному стилю.

Задачи дисциплины:

- дать знания об основных формах и методах свертывания информации;
- ознакомить с основными требованиями, предъявляемыми к процессу реферирования и аннотирования текста;
- сформировать умение семантической компрессии и выделения смысловых опорных пунктов, формулирования и фиксации главного в содержании прочитанного научного текста;
- ознакомить студентов с особенностями составления разных видов рефератов и аннотаций;
- научить осуществлять сбор научной информации, подготовку аннотаций, составление рефератов по тематике проводимых исследований.

Требования к результатам освоения дисциплины. Процесс изучения дисциплины «Методы реферирования и аннотирования научной литературы» направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО РФ по направлению подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение и основной образовательной программы высшего образования направления подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение (магистерская программа: Документоведение и архивоведение):

а) общекультурных (ОК):

способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1).

б) общепрофессиональных (ОПК):

готовность самостоятельно работать с источниками информации, непрерывно совершенствовать уровень профессиональной подготовки (ОПК-8);

способность владеть навыками поиска источников и литературы, использования правовых баз данных, составления библиографических и архивных обзоров (ОПК-9).

в) профессиональных (ПК):**научно-исследовательская деятельность:**

владение навыками реферирования и аннотирования научной литературы, навыками редакторской работы (ПК-6).

В результате изучения учебной дисциплины студент должен:

знать: основные понятия, составляющие систему терминов курса; виды аннотаций и жанры рефератов как текстов вторичной информативности; речевые стандарты для составления аннотаций и рефератов; структурные и лингвистические характеристики и особенности различных типов и видов аннотаций и рефератов; цели и задачи данных типов текстов, основные этапы их аналитико-синтетической обработки; общие принципы аннотирования и реферирования текстов разных стилей, методы редакторской правки;

уметь: применять теоретические знания в соответствии с практической задачей, логически перерабатывать содержание определенного множества документов для получения конкретных выводов; проводить стилистический анализ научных, научно-технических и научно-популярных текстов, определять стилистическую и жанровую принадлежность текста сферы профессиональной информации; соблюдать особенности структуры, правила оформления аннотаций и рефератов, ориентируясь на действующие речевые стандарты; передавать содержание текстов научной литературы в форме аннотаций, рефератов, обзоров; находить и исправлять ошибки при составлении аннотаций, оценивать точность и полноту реферирования; определять логические основы редактирования текстов, учитывать тематическую направленность текстов; выделять стилеобразующие элементы текстов, проводить семантический анализ текста и выделять его ключевые слова; добиваться наибольшего соответствия формы и содержания текстов, точности употребления фактического материала, улучшения их композиционного построения, логической четкости, грамотного лексико-статистического оформления.

владеть: терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины; навыками информационного поиска, приемами свертывания информации и аналитико-синтетической переработки научных текстов, составления научного реферата и научной аннотации к статьям, тезисам, монографиям; приемами смыслового анализа научного текста.

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ И ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебная дисциплина «Методы реферирования и аннотирования научной литературы» предусматривает следующие формы организации учебного процесса: практические занятия, самостоятельная работа студента.

Практические занятия предполагают применение полученных знаний в практической деятельности путем анализа ситуаций, сбора, обработки и анализа необходимых данных, выявления проблем, решения конкретных примеров.

Самостоятельная работа студентов предусматривает выполнение индивидуальных заданий, подготовку к практическим занятиям, изучение учебно-методической литературы, составление конспектов, подготовку презентаций и докладов.

Материал излагается с использованием объяснительно-иллюстративных, эвристических и исследовательских методов преподавания. При проведении занятий для обсуждения материала широко используются мультимедийные презентации, анимации.

В учебном процессе широко применяются активные и интерактивные формы проведения занятий, внеаудиторная самостоятельная работа, балльно-рейтинговая система оценки успеваемости, личностно-ориентированное обучение, проблемное обучение.

Предусмотрено использование в учебном процессе интернет-ресурсов по данному курсу для решения практических заданий.

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
Содержательный модуль 1. Аннотирование и реферирование: общие положения	
Тема 1. Аннотирование и реферирование: сущность, особенности и отличия	Аннотирование и реферирование как прикладная отрасль информационной деятельности. Определение понятий «аннотация» и «реферат» в нормативной и справочной литературе. ГОСТ Р 7.0.99–2018 (ИСО 214:1976) «СИБИД. Реферат и аннотация. Общие требования». Общие и отличительные признаки аннотаций и рефератов. Место и роль аннотирования и реферирования в системе социальных и социально-документальных коммуникаций. Области профессиональных сфер информационной деятельности, занимающиеся аннотированием и реферированием. Способы существования и каналы распространения аннотаций и рефератов. Текст как объект аннотирования и реферирования. Аннотации и рефераты как метаинформация. Возможность и необходимость свертывания информации. Краткая история развития реферирования и аннотирования.
Содержательный модуль 2. Аннотирование как процесс аналитико-синтетической переработки информации	
Тема 2. Виды аннотаций и проблемы их типизации	Многообразие аннотаций, их форм, содержания грамматико-стилистических конструкций. Различные подходы к классификации аннотаций. Общепринятое деление аннотаций по функциональному назначению и способу характеристики документов. Классификации А. Г. Фомина, Е. И. Шамурина, Е. П. Леонова, Н. И. Гендиной.
Тема 3. Аннотирование как технологический процесс, его этапы. Аннотативная запись	Последовательность этапов и операций в процессе аннотирования (по Н. И. Гендиной и Е. И. Шамурину). Техника изучения аннотируемой работы. Пути сокращения объема и устранения информативной избыточности аннотации. Общие требования стандарта к структуре и оформлению аннотаций. Особенности языка аннотаций. Объем аннотаций. Аннотация как структурный компонент аннотативной записи.
Тема 4. Аннотирование с использованием формализованных схем	Формализованное аннотирование: значение, сущность, особенности. Формализованные схемы аннотирования с использованием плана-макета поаспектного (анкетного) анализа документа при составлении справочных и рекомендательных аннотаций (по Н. И. Гендиной).
Тема 5. Справочное аннотирование	Назначение справочных аннотаций, их соотношение с заглавием и содержанием. Совокупность информационных элементов аннотации. Зависимость справочных аннотаций от характера библиографических пособий, их структуры и тематики. Справочные общие, аналитические (специализированные), пояснительные и групповые аннотации. Оформление справочных аннотаций: объем,

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	построение фраз, применение назывных предложений. Этапы работы над аннотациями, повышение их эффективности в процессе редактирования.
Тема 6. <i>Рекомендательное аннотирование</i>	Функциональное назначение рекомендательной аннотации. Оценочные элементы аннотаций. Применение общих и специализированных рекомендательных аннотаций в различных видах библиографических пособий. Приемы характеристики документов и их содержания, рецензионность и критичность рекомендательных аннотаций. Критерии оценки рекомендательных аннотаций. Оформление рекомендательных аннотаций. Рекомендательные аннотации как творческий процесс.
Тема 7. <i>Аннотирование различных видов изданий</i>	Зависимость выбора видов аннотаций, способов (приемов) характеристики документов от видов и типов изданий. Особое и единичное в характеристике целевого, читательского назначения, содержания, оформления и других особенностей изданий различных видов. Специфика аннотирования литературы, содержащей сведения научного характера (научных, научно-популярных, учебных и справочных изданий). Базовые элементы аннотаций.
Тема 8. <i>Редактирование аннотационных текстов</i>	Значение, задачи и сущность редактирования аннотационных текстов. Этапы работы над аннотациями, повышение их эффективности в процессе редактирования. Критерии оценки справочных и рекомендательных аннотаций. Аннотации-пустышки. Ошибки при составлении аннотаций.
Содержательный модуль 3. Реферирование как процесс аналитико-синтетической переработки научной информации	
Тема 9. <i>Функции рефератов. Виды рефератов и проблема их типизации</i>	Реферат в системе информационных документов, его отличительные признаки. Многообразие видов и разновидностей рефератов, их общая характеристика. Рефераты информативные и индикативные. Особенности читательского, целевого назначения, содержания, стилистических средств передачи информации, фактографической информативности и др. Признаки информативного и индикативного рефератов. Жанрово-видовое многообразие реферативных сообщений. Проблема выбора оснований для типизации рефератов.
Тема 10. <i>Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции</i>	Этапы реферирования по В. И. Соловьеву и Н. И. Гендиной. Виды чтения исходного текста. Приемы (способы) реферативного изложения текста, особенности экстрагирования, перефразирования и интерпретации как методов изложения информации в рефератах. Операции реферирования (анализ, синтез, абстрагирование, обобщение, опущение, замещение, совмещение).
Тема 11. <i>Реферативная запись: особенности и структура</i>	Основные части реферативной записи: заголовочная, основная (реферативная) и справочный аппарат. Компоненты каждой части. Общие требования к оформлению заголовочной и текстовой части рефератов.

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
Тема 12. <i>Реферирование с использованием формализованных схем</i>	Формализованное реферирование: значение, сущность, особенности. Формализованные схемы аннотирования с использованием смысловых аспектов В. И. Соловьева и плана-макета поаспектного (анкетного) анализа документа при составлении реферата (по Н. И. Гендиной).
Тема 13. <i>Подготовка рефератов отдельных видов научных документов</i>	Рефераты статей: пристатейные, рефераты в реферативных журналах (РЖ), рефераты в экспресс-информациях, их общие и отличительные особенности. Типология научных статей. Рефераты статей из отечественных и зарубежных журналов. Рефераты статей технической, естественнонаучной и гуманитарной направленности, их своеобразие и особенности. Краткие и расширенные рефераты научной книги. Прикнижный реферат. Поаспектный анализ как один из способов составления рефератов научных книг.
Тема 14. <i>Реферативные издания: виды, особенности, общая характеристика</i>	Реферативное издание: определение, назначение, виды. Особенности реферативных журналов и сборников. Экспресс-информация как разновидность реферативного издания. Структура и справочный аппарат РЖ. Автореферат диссертации: реферат и реферативное издание. Определение, назначение, структура.
Тема 15. <i>Редактирование реферативных текстов</i>	Критерии оценки качества рефератов. Значение, задачи, сущность и методы редактирования реферативных текстов. Использование операций опущения, замещения и совмещения при редактировании предложений, подлежащих включению в реферат-экстракт. Ошибки при составлении рефератов. Оценка полноты и качества реферата.
Содержательный модуль 4. Обзорно-аналитическая деятельность. Реферативные обзоры	
Тема 16. <i>Определение, назначение, виды обзоров</i>	Обзор как результат аналитико-синтетической переработки информации. Обзорная информация: определение, назначение, виды. Специфика реферативного (сводного) обзора.
Тема 17. <i>Технология создания реферативного обзора, его этапы и операции, оформление</i>	Этапы составления реферативного обзора. Методы изложения обзорной информации: дедукция, индукция, инструктивно-методический. Основные компоненты реферативного обзора: заголовочная, основная (обзорная) и справочный аппарат. Компоненты каждой части. Общие требования к оформлению заголовочной и текстовой части обзоров. Технология создания реферативных обзоров по Д. И. Блюменау и Н. И. Гендиной.

Тематический план

Названия содержательных модулей и тем	Количество часов											
	Очная форма обучения						Заочная форма обучения					
	всего	в т. ч.					всего	в т. ч.				
		лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа		лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
Содержательный модуль 1												
Тема 1. Аннотирование и реферирование: сущность, особенности и отличия	5	–	3	–	2	–	4	–	–	–	4	–
Итого по содержательному модулю 1	5	–	3	–	2	–	4	–	–	–	4	–
Содержательный модуль 2												
Тема 2. Виды аннотаций и проблемы их типизации	6	–	2	–	4	–	6	–	–	–	6	–
Тема 3. Аннотирование как технологический процесс, его этапы. Аннотативная запись	7	–	3	–	4	–	6	–	–	–	6	–
Тема 4. Аннотирование с использованием формализованных схем	6	–	2	–	4	–	6	–	–	–	6	–
Тема 5. Справочное аннотирование	6	–	2	–	4	–	7	–	1	–	6	–
Тема 6. Рекомендательное аннотирование	6	–	2	–	4	–	7	–	1	–	6	–
Тема 7. Аннотирование различных видов изданий	8	–	2	–	6	–	7	–	1	–	6	–
Тема 8. Редактирование аннотационных текстов	3	–	1	–	2	–	4	–	–	–	4	–
Итого по содержательному модулю 2	42	–	14	–	28	–	43	–	–	–	40	–
Содержательный модуль 3												
Тема 9. Функции рефератов. Виды рефератов и проблема их типизации	8	–	4	–	4	–	6	–	–	–	6	–
Тема 10. Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции	8	–	4	–	4	–	6	–	–	–	6	–
Тема 11. Реферативная запись: особенности и структура	6	–	2	–	4	–	6	–	–	–	6	–
Тема 12. Реферирование с использованием формализованных схем	6	–	2	–	4	–	7	–	1	–	6	–

Тема 13. Подготовка рефератов отдельных видов научных документов	8	–	2	–	6	–	12	–	2	–	10	–
Тема 14. Реферативные издания: виды, особенности, общая характеристика	10	–	4	–	6	–	8	–	–	–	8	–
Тема 15. Редактирование реферативных текстов	4	–	2	–	2	–	4	–	–	–	4	–
Итого по содержательному модулю 3	50	–	20	–	30	–	49	–	–	–	46	–
Содержательный модуль 4												
Тема 16. Определение, назначение, виды обзоров	3	–	1	–	2	–	4	–	–	–	4	–
Тема 17. Технология создания реферативного обзора, его этапы и операции, оформление	8	–	4	–	4	–	8	–	2	–	6	–
Итого по содержательному модулю 4	11	–	5	–	6	–	12	–	2	–	10	–
Всего по дисциплине	108	–	42	–	66	–	108	–	8	–	100	–

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЕКЦИОННЫХ, ПРАКТИЧЕСКИХ И ЛАБОРАТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ

Темы лекционных занятий – не предусмотрены.

Темы практических занятий

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма обучения	заочная форма обучения
Содержательный модуль 1			
Тема 1	Аннотирование и реферирование: сущность, особенности и отличия	3	–
Содержательный модуль 2			
Тема 2	Виды аннотаций и проблемы их типизации	2	–
Тема 3	Аннотирование как технологический процесс, его этапы. Аннотативная запись	3	–
Тема 4	Аннотирование с использованием формализованных схем	2	–
Тема 5	Справочное аннотирование	2	1
Тема 6	Рекомендательное аннотирование	2	1
Тема 7	Аннотирование различных видов изданий	2	1
Тема 8	Редактирование аннотационных текстов	1	–
Содержательный модуль 3			
Тема 9	Функции рефератов. Виды рефератов и проблема их типизации	4	–
Тема 10	Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции	4	–
Тема 11	Реферативная запись: особенности и структура	2	–

Тема 12	Реферирование с использованием формализованных схем	2	1
Тема 13	Подготовка рефератов отдельных видов научных документов	2	2
Тема 14	Реферативные издания: виды, особенности, общая характеристика	4	–
Тема 15	Редактирование реферативных текстов	2	–
Содержательный модуль 4			
Тема 16	Определение, назначение, виды обзоров	1	–
Тема 17	Технология создания реферативного обзора, его этапы и операции, оформление	4	2
	ВСЕГО	42	8

Темы лабораторных занятий – не предусмотрены.

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа студента является важной формой учебного процесса, которая позволяет приобрести, а также закрепить новые знания, навыки и умения, сформировать личные убеждения, использовать полученные знания и умения в практической деятельности.

Самостоятельная работа студентов включает:

- повторение представленного в ходе практических занятий материала;
- подготовку к практическим занятиям (подготовка ответов на контрольные вопросы);
- поиск информации по рассматриваемым в рамках практических занятий вопросам на основе списка основной и дополнительной литературы;
- работу с учебной, учебно-методической литературой, справочниками, энциклопедиями с целью самостоятельного поиска ответов в ходе подготовки к практическим занятиям.

Организация самостоятельной работы студентов

№ п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма обучения	заочная форма обучения
Содержательный модуль 1			
Тема 1	Аннотирование и реферирование: сущность, особенности и отличия	2	4
Содержательный модуль 2			
Тема 2	Виды аннотаций и проблемы их типизации	4	6
Тема 3	Аннотирование как технологический процесс, его этапы. Аннотативная запись	4	6
Тема 4	Аннотирование с использованием формализованных схем	4	6
Тема 5	Справочное аннотирование	4	6
Тема 6	Рекомендательное аннотирование	4	6
Тема 7	Аннотирование различных видов изданий	6	6
Тема 8	Редактирование аннотационных текстов	2	4

Содержательный модуль 3			
Тема 9	Функции рефератов. Виды рефератов и проблема их типизации	4	6
Тема 10	Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции	4	6
Тема 11	Реферативная запись: особенности и структура	4	6
Тема 12	Реферирование с использованием формализованных схем	4	6
Тема 13	Подготовка рефератов отдельных видов научных документов	6	10
Тема 14	Реферативные издания: виды, особенности, общая характеристика	6	8
Тема 15	Редактирование реферативных текстов	2	4
Содержательный модуль 4			
Тема 16	Определение, назначение, виды обзоров	2	4
Тема 17	Технология создания реферативного обзора, его этапы и операции, оформление	4	6
	ВСЕГО	66	100

7. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ

Контрольными формами индивидуальной работы по дисциплине «Методы реферирования и аннотирования научной литературы» могут быть следующие: работа с литературными первоисточниками по темам модулей; выполнение тестовых заданий, а также самостоятельная разработка тестов; анализ конкретных ситуаций.

Индивидуальное задание выполняется с целью повышения рейтинга.

Темы индивидуальных заданий

Задание 1. Составить «Аннотированный список источников к курсовой работе по теме «...(студент указывает тему своей курсовой работы)...».

Выбрать по теме своей курсовой работы 15 источников и составить на каждый источник справочную аннотацию. Среди представленных изданий должны быть: официальные и нормативные документы (5 источников), книжные издания (5 источников), 5 статей из профессиональных журналов.

Работа выполняется в печатном виде с соблюдением всех требований и правил. В каждой записи должны быть следующие элементы: библиографическое описание источника и аннотация.

Задание 2. Составить информативный и индикативный рефераты на источники по теме «...(студент указывает тему своей курсовой работы)...».

Выбрать по теме своей курсовой работы 2 статьи из профессиональных журналов и составить на каждый источник по одному информативному и одному индикативному реферату. Одну статью следует выбрать объемом 1–3 страницы, а вторую – 6–8 страниц.

Работа выполняется в печатном виде с соблюдением всех требований и правил. В каждой реферативной записи должны быть следующие элементы: библиографическое описание статьи и два реферата.

Требования к оформлению индивидуальной работы

Работу оформляют на листах белой бумаги формата А4 (210×297мм) с одной стороны компьютерным способом с помощью текстового редактора Microsoft Word. Размеры полей: левое – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм.

Текст работ печатается шрифтом Times New Roman размером 14 pt с полуторным междустрочным интервалом и абзацным отступом 1,25 см. Изображение шрифта обычное, выравнивание по ширине строки.

Объем – 10–15 страниц.

Анализ конкретных ситуаций

1. Разобрать структуру научного реферата.
2. Составить краткий реферат по плану-макету.
3. Составить развернутый (расширенный) реферат по плану-макету.
4. Составить справочную аннотацию по плану-макету.
5. Составить справочную аннотацию на научный текст.
6. Составить рекомендательную аннотацию по плану-макету.
7. Составить обзор научной литературы по определенной теме исследования.
8. Составить рецензию на монографию (учебник, научную статью).

8. ВОПРОСЫ К МОДУЛЬНОМУ КОНТРОЛЮ

1. ГОСТ Р 7.0.99–2018 (ИСО 214:1976) «СИБИД. Реферат и аннотация. Общие требования»: назначение, основные разделы, содержание.
2. Аннотирование как вид аналитико-синтетической переработки информации.
3. Аннотация как вторичный документ: определение, назначение.
4. Текст, свертывание, знание, информация, документ как сущность аннотирования: определение, назначение.
5. Классификации аннотаций (Фомин, Шамурин, Гречихин, Здоров, справочник библиографа).
6. Рекомендательные и справочные аннотации: функции, задачи, отличительные грамматико-стилистические признаки, применение, методика составления.
7. Аннотирование как процесс, его этапы (по Е. Шамурину, справочнику библиографа).
8. Особенности аннотирования отдельных видов документов.
9. Требования к содержанию, языку, оформлению аннотаций.
10. План-макет поаспектного (анкетного) анализа документов при составлении справочной и рекомендательной аннотациях.

9. ОБРАЗЕЦ МОДУЛЬНОГО КОНТРОЛЯ

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» Факультет математики и информационных технологий

<i>Направление подготовки:</i>	46.04.02 Документоведение и архивоведение
<i>Магистерская программа:</i>	Документоведение и архивоведение
<i>Образовательная программа:</i>	академическая магистратура
<i>Семестр:</i>	II
<i>Учебная дисциплина:</i>	Методы реферирования и аннотирования научной литературы

МОДУЛЬНАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

ВАРИАНТ № 1

1. Дайте определения следующим понятиям:

- 1) Аннотация;
- 2) Вторичный документ;
- 3) Аналитико-синтетическая переработка информации.

2. Проведите сравнительный анализ (характеристику) предложенных рекомендательных и справочных аннотаций по следующему плану:

- 1) Функциональное назначение (рекомендательная или справочная). Оценочные элементы (перечислить и подтвердить цитатами из аннотаций);
- 2) Объем (развернутая или краткая);
- 3) Способ характеристики документа (общая или аналитическая);
- 4) По количеству отражаемых документов (монографическая или групповая);
- 5) Сообщаемые сведения о документе и его содержании (об авторе; сведения о содержании, оформлении и др.);
- 6) Общие выводы о степени информативности аннотации, ее качественном уровне.

Утверждено на заседании кафедры информационных систем управления, протокол от «__» _____ 20__ г. № ____

Зав. кафедрой
Преподаватель

Н. Ш. Пономаренко
Я. В. Филотова

Критерии оценивания модульного контроля

Номер задания	Количество баллов
Задание 1	1
Задание 2	9
Всего	10 баллов

10. КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ К ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Контрольные вопросы к экзамену

1. ГОСТ Р 7.0.99–2018 (ИСО 214:1976) «СИБИД. Реферат и аннотация. Общие требования»: назначение, основные разделы, содержание. Определение понятий «аннотация» и «реферат» в нормативной, справочной и научной литературе: анализ и оценка их точности, соответствия современной практике аннотирования и реферирования.
2. Специфика функционально-целевого, читательского назначения аннотаций и рефератов: общее и особенное. Критерии отличий аннотаций и рефератов. Объекты аннотирования и реферирования, сферы производства и области применения аннотативной и реферативной информации.
3. Объекты аннотирования и реферирования, сферы производства и области применения аннотативной и реферативной информации. Аннотации и рефераты в системе элементов библиографической записи. Требования к объёму аннотаций и рефератов.
4. Классификации аннотаций, их значение. Рекомендательные и справочные аннотации: функции, задачи, отличительные грамматико-стилистические признаки, применение.
5. Аннотирование как процесс, его этапы.
6. Общие требования к структуре, стилистике, языку, орфографии, знакам препинания и внешнему оформлению аннотаций.
7. Базовые элементы аннотаций к различным видам документов: официальным, справочным, учебным и др.
8. Краткая история аннотирования и реферирования.
9. Методы аннотирования с использованием формализованных схем.
10. Функции рефератов.
11. Жанрово-видовое многообразие реферативных сообщений. Проблема выбора оснований для типизации рефератов (2-3 подхода).
12. Реферирование как технологический процесс, его этапы и операции.
13. Методы реферирования с использованием формализованных схем.
14. Основные приёмы и способы изложения информации в тексте реферата.

15. Реферативная запись и её структурные элементы: общая характеристика. Общие требования к оформлению заголовочной и текстовой части рефератов.

16. Индикативные и информативные рефераты: их отличие, особенности составления и применения. Реферативная аннотация, её связи с аннотациями, рефератами и отличия от них.

17. Подготовка рефератов отдельных видов научных документов. Реферативные издания: общая характеристика.

18. Составление реферативных обзоров. Реферативные обзоры в системе реферативных изданий, их значение.

19. Аналитико-обзорная деятельность: цели, задачи, сферы применения. Виды обзоров.

20. Критерии оценки качества аннотаций. Аннотации-«пустышки». Значение, задачи и сущность редактирования аннотационных текстов. Критерии оценки качества рефератов. Значение, задачи, сущность и методы редактирования реферативных текстов.

11. ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» Факультет математики и информационных технологий	
Направление подготовки:	46.04.02 Документоведение и архивоведение
Магистерская программа:	Документоведение и архивоведение
Образовательная программа:	академическая магистратура
Семестр:	II
Учебная дисциплина:	Методы реферирования и аннотирования научной литературы
БИЛЕТ № 1	
1. Аннотирование как процесс, его этапы. 2. Функции рефератов. 3. Составить справочную аннотацию на научный текст.	
Утверждено на заседании кафедры информационных систем управления, протокол от «__» _____ 2019 г. № __.	
Заведующий кафедрой _____	Н. Ш. Пономаренко
Экзаменатор _____	Я. В. Филатова

Критерии оценивания экзамена

Номер задания	Количество баллов
Задание 1	10
Задание 2	10
Задание 3	20
Всего	40 баллов

12. ОБРАЗЕЦ ТЕСТОВОГО ЗАДАНИЯ

1. Тема первичного документа и соответствующего ему вторичного документа (реферата):

- а) совпадают;
- б) совпадают очень редко;

в) не совпадают.

Ответ: а)

13. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

В течение семестра обучающийся может заработать баллы (в общей сложности максимум 100 баллов) за следующие виды деятельности:

- 1) выполнение практических заданий;
- 2) написание модульной контрольной работы;
- 3) активность на занятиях, выполнение индивидуальных творческих заданий (бонусные баллы);
- 4) ответ на экзамене.

Оценка знаний студентов проводится по 100-балльной шкале согласно следующим критериям:

№ п/п	Виды контрольных мероприятий	Количество баллов
<i>Содержательный модуль 1</i>		
	Тема 1	
1.	Практическая работа 1	1,5
2.	Ответы на контрольные вопросы	0,5
<i>Содержательный модуль 2</i>		
	Тема 2	
1.	Практическая работа 2	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 3	
1.	Практическая работа 3	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 4	
1.	Практическая работа 4	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 5	
1.	Практическая работа 5	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 6	
1.	Практическая работа 6	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 7	
1.	Практическая работа 7	3
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 8	
1.	Практическая работа 8	1
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
<i>Содержательный модуль 3</i>		
	Тема 9	
1.	Практическая работа 9	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 10	
1.	Практическая работа 10	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 11	
1.	Практическая работа 11	2

2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 12	
1.	Практическая работа 12	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 13	
1.	Практическая работа 13	3
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 14	
1.	Практическая работа 14	3
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 15	
1.	Практическая работа 15	1
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
Содержательный модуль 4		
	Тема 16	
1.	Практическая работа 16	1
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Тема 17	
1.	Практическая работа 17	2
2.	Ответы на контрольные вопросы	1
	Модульная контрольная работа	10
	Экзамен	40
	ВСЕГО	100

Оценка за семестр вычисляется путем суммирования заработанных студентом баллов за семестр и на экзамене и выставляется согласно шкале, принятой в ДОННУ. Более подробные критерии разрабатываются исходя из контингента и доводятся до ведома студентов в первый месяц обучения.

Шкала соответствия баллов государственной шкале

Оценка ECTS	Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференциальный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90–100	5 (отлично)	зачтено
B	80–89	4 (хорошо)	зачтено
C	75–79	4 (хорошо)	зачтено
D	70–74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60–69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35–59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0–34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

14. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Практические занятия проводятся в аудитории, оснащенной мультимедийной техникой и доской.

15. РЕКОМЕНДОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

№ п/п	Наименование	Кол-во экземпляров в библиотеке ДОННУ	Наличие электронной версии в ЭБС
<i>Основная литература</i>			
1.	Основы методологии и методы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / авт.-сост.: Е. В. Гайдарь, Н. Е. Машенко, Е. А. Митрохина, Н. Ш. Пономаренко, Я. В. Филатова ; ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет». – Донецк : ДОННУ, 2019. – Электронные данные (1 файл).	0	+
2.	Филатова, Я. В. Аннотирование и реферирование как процесс аналитико-синтетической переработки научной информации [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / авт.-сост. Я. В. Филатова ; ГОУ ВПО «Донецкий национальный университет». – Донецк : ДОННУ, 2019. – Электронные данные (1 файл).	0	+
3.	Колесникова, Н. И. От конспекта к диссертации : учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова. – 10-е изд. – Москва : Флинта : Наука, 2018. – 288 с.	1	–
<i>Дополнительная литература</i>			
4.	Блюменау, Д. И. Проблемы свертывания научной информации / Д. И. Блюменау ; АН СССР, ВИНТИ. – Ленинград : Наука, 1982. – 166 с.	1	–
5.	Блюменау, Д. И. Информационный анализ/синтез для формирования вторичного потока документов : учеб.-практ. пособие / Д. И. Блюменау. – СПб. : Профессия, 2002. – 240 с.	2	–
6.	Жанры информационной литературы: обзор, реферат / [А. А. Гречихин и др.]. – Москва : Книга, 1983. – 319 с.	2	–
7.	Зупарова, Л. Б. Аналитико-синтетическая переработка информации [Электронный ресурс] : учебник / Л. Б. Зупарова, Т. А. Зайцева. – Москва : ФАИР, 2008. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).	1	-
8.	Зупарова Л. Б. Библиотечная обработка документа : учеб.-метод. пособие / Л. Б. Зупарова, Т. А. Зайцева, Л. И. Сазонова ; Под ред. Ю. Н. Столярова. – М., 2003. – 208 с.	1	–
9.	Истрина, М. В. Аннотирование произведений печати : метод. пособие / М. В. Истрина. – Москва : Книга, 1981. – 48 с.	1	–
10.	Колесникова, Н. И. От конспекта к диссертации : учеб. пособие по развитию навыков письм. речи / Н. И. Колесникова. – М. : Флинта : Наука, 2002. – 288 с.	3	–

11.	Леонов, В. П. Реферирование и аннотирование научно-технической литературы / В. П. Леонов ; [отв. ред. Б. С. Елепов] ; Акад. наук СССР, Сиб. отд-ние, Гос. публ. науч.-техн. б-ка. – Новосибирск : Наука, 1986. – 176 с.	4	–
12.	Реферирование в общественных науках : теория и методика / [редкол.: И. Н. Кравченко (науч. ред.) и др.] ; АН СССР, ИНИОН. – Москва : Наука, 1982. – 160 с.	2	–
13.	Севбо, И. П. Структура связного текста и автоматизация реферирования / И. П. Севбо ; АН СССР, Науч. совет по комплексной проблеме «Кибернетика». – Москва : Наука, 1969. – 135 с.	2	–
14.	Справочник библиографа / Е. Н. Буринская, Н. И. Веденяпина, Н. И. Гендина и др. ; науч. ред. А. Н. Ванеев, В. А. Минкина. – СПб. : Профессия, 2002. – 527 с.	2	–
15.	Справочник библиографа / Е. Н. Буринская, Н. И. Веденяпина, Н. И. Гендина и др. ; [редкол.: А. Н. Ванеев и др.]. – 2-е изд. – СПб. : Профессия, 2003. – 559 с.	2	–
16.	Справочник библиографа / Е. Н. Буринская, Н. И. Веденяпина, Н. И. Гендина и др. ; [науч. ред. А. Н. Ванеев и В. А. Минкина]. – 3-е изд. – СПб. : Профессия, 2005. – 591 с.	1	–
17.	Формирование информационной культуры личности в библиотеках и образовательных учреждениях : [учеб.-метод. пособие] / Н. И. Гендина, Н. И. Колкова, И. Л. Скипор, Г. А. Стародубова. – 2-е изд. – М. : Шк. б-ка, 2003. – 287 с.	2	–

16. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. О библиотеках и библиотечном деле : закон Донецкой Народной Республики № 135-ІНС : принят Постановлением Народного Совета ДНР 3 июня 2016 года // Народный Совет Донецкой Народной Республики : официальный сайт. – URL: <https://dnrsovetsu/zakonodatelnaya-deyatelnost/prinyaty/zakony/zakon-donetskoj-narodnoj-respubliki-o-bibliotekah-i-bibliotechnom-dele/> (дата обращения: 04.04.2020).

2. Научная электронная библиотека eLibrary.ru / ООО «Научная электронная библиотека». – Москва, 2000– . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 04.04.2020).

3. Образовательная платформа «Юрайт» : электронная библиотека и интернет магазин образовательной литературы / ООО «Электронное издательство Юрайт». – Москва, [2020]. – URL: <https://urait.ru> (дата обращения: 04.04.2020).

17. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонНУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонНУ № 46472919)
3. Лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения: Антивирус Касперского, Libre Office, Adobe Acrobat Reader, xPDF, Paint.NET, Gimp.

**18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО ОБУЧЕНИЯ
И ДИСТАНЦИОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

Дисциплина или другой вид учебной работы	Ф.И.О. преподавателя и вид электронного взаимодействия преподаватель-студент по дисциплине
Методы реферирования и аннотирования научной литературы	Филатова Я. В.: Облако (https://cloud.mail.ru/public/inhF/2CNYjWwKM/), e-mail (ia.lendel@donnu.ru, philatova.yana@gmail.com).

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании кафедры с изменениями (без изменений) на 2021/2022 год.

Протокол заседания кафедры от «___» _____ 20__ г. № ____.

Заведующий кафедрой

Н. Ш. Пономаренко